

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 212/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1990

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 201/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ περί θεσπίσεως, αντιστοίχως, για τον τομέα των σιτηρών και της όρυζας, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα

σιτηρά και την όρυζα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁸⁾, καθόρισε, στο άρθρο 6, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, πρέπει να ληφθούν ιδίως υπόψη οι τιμές και οι ποσότητες των προϊόντων βάσεως που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό του μεταβλητού στοιχείου της εισφοράς· ότι κατά το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1077/68 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2764/71⁽¹⁰⁾, πρέπει να μειωθεί, για ορισμένα προϊόντα, το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά την επίπτωση της επιστροφής στην παραγωγή που παρέχεται για το προϊόν βάσεως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό που αποδίδει στην κάλυψη της διαφοράς μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και αυτών στη διεθνή αγορά·

ότι η επιστροφή υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η ποσότητα πρώτης ύλης που καθορίζει το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα η ποσότητα της χρησιμοποιούμενης πρώτης ύλης είναι δυνατόν να ποικίλλει ανάλογα με την τελική χρήση του προϊόντος· ότι, σύμφωνα με τη χρησιμοποιούμενη διαδικασία παρασκευής, εκτός από το αναζητούμενο κύριο προϊόν λαμβάνονται άλλα προϊόντα των οποίων η ποσότητα και η αξία είναι δυνατόν να ποικίλλουν ανάλογα με τη φύση και την ποιότητα του αναζητούμενου κυρίου προϊόντος· ότι η σώρευση των επιστροφών που εφαρμόζονται στα διάφορα προϊόντα που προέρχονται από την ίδια διαδικασία παρασκευής και από το ίδιο προϊόν βάσεως θα μπορούσε να καταστήσει δυνατές, σε ορισμένες περιπτώσεις, τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες με τιμές κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται στη διεθνή αγορά· ότι πρέπει, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, να περιορισθεί η επιστροφή με ένα ποσό το οποίο, επιτρέποντας την πρόσβαση στη διεθνή αγορά, θα εξασφάλιζε ταυτόχρονα την τήρηση των στόχων για την κοινή οργάνωση των αγορών·

ότι πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκάματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητά δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 27. 7. 1968, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 283 της 24. 12. 1971, σ. 30.

ότι για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2806/71 της Επιτροπής⁽¹⁾ θέσπισε τους συμπληρωματικούς κανόνες σχετικά με τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και την όρυζα·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽³⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέ-

ρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της κατάστασης και των διαφόρων επιπέδων των τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 284 της 28. 12. 1971, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Εcu/τόνο)		(Εcu/τόνο)	
Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1102 20 10 100	124,87	1104 22 30 100	144,35
1102 20 10 300	107,03	1104 22 30 900	—
1102 20 10 900	—	1104 22 50 000	—
1102 20 90 100	107,03	1104 23 10 100	133,79
1102 20 90 900	—	1104 23 10 300	102,57
1102 30 00 000	—	1104 23 10 900	—
1102 90 10 100	99,30	1104 29 11 000	—
1102 90 10 900	67,52	1104 29 15 000	—
1102 90 30 100	152,84	1104 29 19 000	—
1102 90 30 900	—	1104 29 91 000	75,49
1103 12 00 100	152,84	1104 29 95 000	75,49
1103 12 00 900	—	1104 30 10 000	16,77
1103 13 11 100	160,54	1104 30 90 000	22,30
1103 13 11 300	124,87	1107 10 11 000	119,37
1103 13 11 500	107,03	1107 10 91 000	117,84
1103 13 11 900	—	1108 11 00 100	134,12
1103 13 19 100	160,54	1108 11 00 900	—
1103 13 19 300	124,87	1108 12 00 100	142,70
1103 13 19 500	107,03	1108 12 00 900	—
1103 13 19 900	—	1108 13 00 100	142,70
1103 13 90 100	107,03	1108 13 00 900	—
1103 13 90 900	—	1108 14 00 100	—
1103 14 00 000	—	1108 14 00 900	—
1103 19 10 000	75,49	1108 19 10 100	265,68
1103 19 30 100	102,61	1108 19 10 900	—
1103 19 30 900	—	1108 19 90 100	—
1103 21 00 000	68,40	1108 19 90 900	—
1103 29 20 000	67,52	1109 00 00 100	0,00
1103 29 30 000	—	1109 00 00 900	—
1103 29 40 000	90,97	1702 30 51 000	186,41
1104 11 90 100	99,30	1702 30 59 000	142,70
1104 11 90 900	—	1702 30 91 000	186,41
1104 12 90 100	169,82	1702 30 99 000	142,70
1104 12 90 300	135,86	1702 40 90 000	142,70
1104 12 90 900	—	1702 90 50 100	186,41
1104 19 10 000	68,40	1702 90 50 900	142,70
1104 19 50 110	142,70	1702 90 75 000	195,33
1104 19 50 130	115,95	1702 90 79 000	135,57
1104 19 50 150	—	2106 90 55 000	142,70
1104 19 50 190	—	2302 10 10 000	17,80
1104 19 50 900	—	2302 10 90 100	17,80
1104 19 91 000	—	2302 10 90 900	—
1104 21 10 100	99,30	2302 20 10 000	17,80
1104 21 10 900	—	2302 20 90 100	17,80
1104 21 30 100	99,30	2302 20 90 900	—
1104 21 30 900	—	2302 30 10 000	17,80
1104 21 50 100	132,40	2302 30 90 000	17,80
1104 21 50 300	105,92	2302 40 10 000	17,80
1104 21 50 900	—	2302 40 90 000	17,80
1104 22 10 100	135,86	2303 10 11 100	71,35
1104 22 10 900	—	2303 10 11 900	—

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1).